

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Стільниковий телефон GSM MM141



Рекомендується прочитати інструкцію перед тим,
як розпочати користуватися телефоном.

1	Вступ	6
2	Аксесуари	7
3	Умови використання і безпеки	7
4	Опис телефону	10
	10	
4.1	Опис дисплею.....	12
4.1.1	Іконки дисплею.....	13
5	Підготовка телефону	14
5.1	Установка SIM карти.....	14
5.2	Установка карти пам'яті.....	15
5.3	Установка акумулятора:.....	16
5.4	Виймання акумулятора.....	16
	17	
5.5	Заряджання акумулятора.....	17
5.6	Коди безпеки.....	18
5.6.1	Код PIN.....	18
5.6.2	Код телефону.....	18
6	Користування телефоном	19
6.1	Увімкнення/Вимкнення телефону.....	19
6.2	Здійснення виклику.....	20
6.3	Відповідь на дзвінок.....	21
6.4	Блокування клавіатури.....	21
6.5	Екстрений виклик.....	22
7	Контакти	22
7.1	Перегляд контакту.....	22
7.2	Пошук контакту.....	23
7.3	Додавання контактів.....	23
7.4	Імпорт/Експорт контактів.....	24
7.5	Видалення контактів.....	24
7.6	Простий набір.....	25
8	Повідомлення SMS/MMS	25
8.1.1	Папка Вхідних повідомлень.....	25

8.2	Надіслані повідомлення	27
8.3	Чернетки	29
8.4	Папка Вихідних повідомлень.....	29
8.5	Шаблони	29
8.6	Повідомлення мережі.....	29
8.7	Голосова пошта	30
8.8	Налаштування SMS/MMS.....	30
9	Журнал викликів	31
10	Мультимедіа/інструменти	32
10.1	Аудіо	32
10.2	Відео	33
10.3	Диктофон.....	34
10.4	FM радіо.....	34
10.5	Фотоапарат / Камера.....	35
10.6	Запис розмов	35
10.7	Bluetooth	36
10.8	Інтернет.....	37
10.9	Менеджер файлів /Мої файли.....	37
10.10	Калькулятор.....	38
10.11	Календар.....	38
10.12	Будильник	38
10.13	Послуги SIM (STK)	39
10.14	Ліхтарик.....	39
11	Налаштування	40
11.1	Профілі.....	40
11.2	Налаштування викликів	41
11.2.1	Налаштування SIM	41
11.2.2	Переадресація викликів	41
11.2.3	Виклики, що очікують	41
11.2.4	Блокування викликів.....	41
11.2.5	Приховати номер	42
11.2.6	Інші	42
11.3	Налаштування телефону.....	43
11.3.1	Дата і час.....	43

11.3.2	Мова.....	43
11.3.3	Автоматичне увімкнення/вимкнення телефону	44
11.3.4	Стан акумулятора	44
11.3.5	Повернення до заводських налаштувань.....	44
11.4	<i>Екран</i>	44
11.5	<i>Налаштування безпеки</i>	45
11.6	<i>Меню / Виклики</i>	46
11.6.1	Рахунок.....	46
11.6.2	Послуга GPRS	46
11.6.3	Вибір мережі	47
12	FAQ (Вирішення проблем)	47
13	Технічні специфікації	50
14	Інформація про акумулятор	50
15	Інформація про SAR	51
16	Інформація, що стосується охорони навколишнього середовища	52

Увага – Телефон працює в мережі GSM 850/900/1800/1900MHz. Перед увімкненням слід правильно вставити хоча б одну SIM карту.

1 Вступ

Дякуємо за вибір телефону Maxcom. Наші стільникові телефони призначені для мереж GSM та відповідають всім європейським нормам. Ваш телефон може використовуватися в різних мережах залежно від налаштувань роумінгу вашого оператора. Для того, щоб мати можливість користуватися цим телефоном, користувач повинен обрати послугу GSM, яку пропонує оператор. Цей телефон має безліч переваг, однак його функціонування залежить від послуг, доступних у обраній Вами мережі GSM.

Для отримання більш детальної інформації зв'яжіться з вашим оператором.

Дана Інструкція з експлуатації опублікована виробником. Коректури та правки, які є наслідком помилок, неточностей в інформації, а також вдосконалення телефону чи програмного забезпечення, можуть здійснюватися без попереднього попередження, однак вони будуть враховані в пізніших версіях інструкції з експлуатації. Більш детальну інформацію та допомогу можна отримати на інтернет-сторінці: www.maxcom.pl. Виробник залишає за собою всі права на зміст цієї інструкції.

Авторські права і товарні знаки, які згадані у цьому документі, залишаються власністю відповідного власника.

Забороняється копіювання, передача, зберігання чи розповсюдження матеріалів, які охороняються авторським правом, повністю чи частково, без попереднього отримання на це письмового дозволу.

2 АКСЕСУАРИ

Використовуйте лише акумулятори, зарядні пристрої та аксесуари, рекомендовані виробником цього телефону. Перевірте, які аксесуари доступні у вашого продавця.

3 УМОВИ ВИКОРИСТАННЯ І БЕЗПЕКИ

Ознайомлення з цими правилами дозволить мінімізувати ризик неправильного використання телефону.

- **ВИКОРИСТАННЯ** – телефон випромінює електромагнітне поле, яке може зробити негативний вплив на інші електронні пристрої, наприклад, на медичне обладнання.
- Не використовуйте телефон у місцях, де це заборонено, наприклад, у лікарнях, у літаках, на автозаправних станціях та поблизу легкозаймистих матеріалів. Використання телефону в таких місцях може поставити під загрозу інших людей.
- Не користуйтеся телефоном без відповідної гарнітури під час водіння автомобіля.
- Пристрій та його аксесуари можуть містити дрібні деталі. Телефон і його компоненти повинні бути захищені від дітей.
- **СЕРВІС** - не здійснюйте самостійно ремонт чи

переобладнання телефону, всі несправності повинні усуватися в спеціалізованому сервісі.

- **ОЧИЩЕННЯ** – не можна чистити телефон хімічними чи роз’їдаючими препаратами.
- **ЛІХТАРИК** – не слід дивитися безпосередньо в пучок світла.
- **СЛУХОВИЙ АПАРАТ** – якщо Ви користуєтесь слуховим апаратом, слід обережно підібрати гучність телефону і правильно встановити чутливість слухового апарату.
- **ЕЛЕКТРОННІ МЕДИЧНІ ПРИСТРОЇ** – Телефон є радіопередавачем, який може створювати перешкоди для роботи електронних медичних пристроїв чи імплантів, таких, як слухові апарати, кардіостимулятори, інсулінові помпи тощо. Рекомендується дотримуватися відстані мінімум 15 см між телефоном та імплантом. Всі рекомендації з цього питання можна отримати у свого лікуючого лікаря чи у виробника цих типів медичних пристроїв.
- **ЕЛЕКТРОННЕ ОБЛАДНАННЯ** – Щоб уникнути ризику розмагнічування, не допускайте, щоб електронні пристрої знаходились довгий час поблизу телефону.
- **ВОДОНЕПРОНИКНІСТЬ** – телефон не є водонепроникним. Слід тримати його в сухому місці.
- **ПИЛОНЕПРОНИКНІСТЬ** – телефон не є пилонепроникним. Не слід користуватися ним у середовищі, схильному до надмірного запилення. Захищайте телефон від металевої тирси, яка може призвести до збоїв у роботі пристрою.

- ЕКРАН – слід уникати занадто сильного натискання на LCD екран, а також використання гострих предметів, так як це може призвести до пошкодження екрану.
- Не з'єднуйте стики акумулятора за допомогою металевих предметів, так як це може призвести до вибуху.
- Не дозволяється піддавати телефон впливу занадто низьких або занадто високих температур, прямому потраплянню сонячних променів та впливу сильної вологи. Не дозволяється розташовувати телефон поблизу нагрівальних приладів, наприклад, поблизу калориферів, нагрівачів, духових шаф, котлів, відкритого вогню, грилю тощо.
- Бережіть слух



Тривалий контакт з гучним звуком може призвести до порушення слуху. Слухайте музику на середньому рівні і не тримайте пристрій близько біля вуха, коли використовуєте динамік. Перед підключенням навушників завжди слід зменшити гучність.

4 ОПИС ТЕЛЕФОНУ



1 Динамік розмов

2 Екран

3,4 **Ліва функціональна клавіша (ЛФК)/Права функціональна клавіша (ПФК):** дає можливість користуватися функцією, що відображається в нижньому

лівому/правому кутку екрана.

5 „Зелена трубка” Клавiша призначена для здійснення/отримання викликів з карти SIM1 та SIM2 (якщо в телефоні знаходяться дві карти).

У режимі очікування натисніть цю клавiшу, щоб відобразити останні виклики.

6 „Червона трубка” Клавiша Увімк./Вимк., Завершити/Анулювати: Дає можливість завершення чи відхилення вхідного виклику. При натисканні та утриманні клавiші відбувається УВІМКНЕННЯ чи ВИМКНЕННЯ телефону. Також клавiша переводить телефон у режим очікування, коли він знаходиться в інших режимах.

7 Клавiші із зображенням цифр: призначені для набору номера, а також введення тексту при написанні та редагуванні текстових повідомлень.

Натисніть та притримуйте клавiшу 0, щоб увімкнути/вимкнути ліхтарик.

8 Клавiша * та клавiша #: В режимі очікування натисніть і притримуйте клавiшу klawisz #, щоб активувати чи деактивувати тихий режим, натисніть Ліву функціональну клавiшу, а потім *, щоб заблокувати чи розблокувати клавiатуру.

9 Клавiші навігації: Дають можливість переміщення курсора вліво, вправо, вгору і вниз, а також переміщення по меню. У режимі очікування: натисніть клавiшу Вверх/Вниз/Вліво/Вправо, щоб безпосередньо відкрити відповідне меню (в залежності від того, як для них було встановлено [Налаштування в телефоні/Налаштування телефону/Спеціальні клавiші]).

10 Клавiша ОК: У режимі очікування натисніть клавiшу, щоб відразу ввійти в головне меню. Зазвичай, ця кнопка має функції, схожі з функціями лівої функціональної клавiші.

11 Мікрофон

12 Динамік дзвінків

13 Об'єктив фотоапарата

14 Ліхтарик









15 Гніздо гарнітури

16 Гніздо мікро USB/гніздо зарядки

4.1 Опис дисплею



4.1.1 Іконки дисплею

Іконка	Позначення
	Рівень сигналу мережі: Чим більше заповнений стовпчик, тим сильніший сигнал. SIM1/SIM2: відображає 1 чи 2 в лівому нижньому кутку іконки.
	Будильник увімкнений і активований
	Пропущений виклик: Ця іконка з'являється, коли виклик(и) на карту SIM1/SIM2 були пропущені.
	Рівень зарядки акумулятора
	Іконка SMS/MMS: Знаходиться зверху екрана і показує непрочитані текстові повідомлення.
	Сигналізація вхідних викликів Звичайний дзвінок (немає іконки на екрані) Без звуку Всередині Зовні
	Іконка відображається, коли активний Bluetooth
	Іконка відображається, коли підключена гарнітура.

Увага. З метою економії енергії, екран автоматично переходить в сплячий режим після певного часу. Щоб увімкнути підсвічення екрана, слід натиснути праву функціональну клавішу чи клавішу завершення виклику.

5 Підготовка телефону

5.1 Установка SIM карти

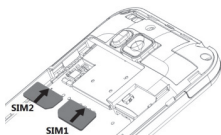
Телефон обслуговує дві SIM карти. Вставте хоча б одну SIM карту в телефон, перш ніж розпочати ним користуватися. SIM карту Ви отримуєте у свого оператора. Зберігайте SIM карту подалі від дітей.

Будь-яка потертість чи вм'ятина може з легкістю пошкодити SIM карту, тому слід дотримуватися особливої обережності при вкладенні карти, її вийманні та зберіганні.

Не вставляйте та не виймайте SIM карту, якщо телефон підключений до зарядного пристрою. Перед тим, як витягнути акумулятор із телефону, переконайтеся, що телефон вимкнений.

SIM 1 – Вставте карту SIM1 у роз'єм так, щоб позолочені контакти були спрямовані вниз, а зрізаний кут знаходився біля акумулятора з лівого боку.

SIM 2 – л Обережно висуньте шухлядку для карти SIM 2, вставте SIM карту в роз'єм так, щоб позолочені контакти були спрямовані вгору, а зрізаний кут знаходився біля акумулятора з правого боку.



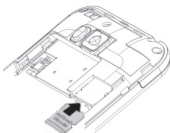
Щоб витягнути карту SIM2

5.2 Установка карти пам'яті

У телефон можна встановити карту пам'яті Micro SD об'ємом до 16 Гб.

Якщо потрусити телефон, то карта пам'яті може висунутися зі свого місця, не згинайте і не дряпайте карту пам'яті, не допускайте її контакту зі статичною електрикою, з пилом, не занурюйте карту в воду.

- 1 Спочатку вимкніть телефон і витягніть акумулятор.
- 2 Вставте карту пам'яті так, щоб позолочені контакти були спрямовані вниз.



Під час використання карти пам'яті зберігайте обережність, особливо, коли вставляєте чи виймаєте карту. Деякі карти

пам'яті перед першим використанням вимагають переформатування за допомогою комп'ютера.

Регулярно робіть резервні копії інформації, що знаходиться на картах, використовуваних в інших пристроях, якщо користуєтеся картами типу microSD! Неправильне використання чи інші фактори можуть призвести до пошкодження чи втрати вмісту карти.

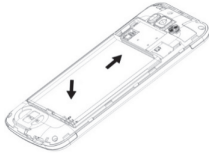
5.3 Установка акумулятора:

1. Припідніміть кришку акумулятора в нижній лівій частині телефону.
2. Вставте акумулятор, спрямовуючи металеві стики вниз телефону.
3. Закрийте кришку акумулятора в задній частині телефону, злегка притискаючи її.

5.4 Виймання акумулятора

Вимкніть телефон, припідніміть кришку акумулятора в нижній частині телефону, потім акуратно відкрийте її та витягніть акумулятор, припіднімаючи його в верхній частині.

Після виймання акумулятора всі налаштування та інформація, яка записана на картці і в телефоні, можуть бути втрачені. Витягуйте акумулятор лише тоді, коли телефон вимкнений, інакше можуть виникнути несправності.



5.5 Заряджання акумулятора

1. Підключіть зарядний пристрій до живлення.
2. Підключіть провід зарядного пристрою до гнізда пристрою. Після правильного підключення символ акумулятора на екрані буде пульсувати.

Після закінчення заряджання, коли індикатор акумулятора перестане пульсувати, відключіть зарядний пристрій. На екрані з'явиться повідомлення: Заряджання завершено.

Коли акумулятор близький до розрядження, індикатор змінить колір на червоний, телефон буде видавати попереджувальний звук (якщо увімкнено Налаштування-> Профілі-> Опції-> Налаштування -> Інші звуки сповіщень -> Низький заряд акумулятора). Коли акумулятор остаточно розрядиться, телефон автоматично вимкнеться. Не залишайте на довгий час акумулятор розрядженим, інакше це може негативно вплинути на якість та термін служби акумулятора. Щоб гарантувати якість і правильну роботу телефону, використовуйте лише рекомендовані виробником зарядні пристрої. Під час заряджання акумулятора не знімайте задню

кришку телефону. Під час заряджання телефон повинен знаходитися в добре провітрюваному приміщенні при температурі навколишнього середовища в межах 0°C ~ 45°C. Якщо акумулятор був повністю розряджений, може пройти декілька хвилин, перш ніж з'явиться індикатор заряджання, і можна буде користуватися телефоном.

5.6 Коди безпеки

5.6.1 Код PIN

Це особистий ідентифікаційний код вашої SIM карти, і він надається оператором.

Код PIN2 надається оператором разом з SIM картами.

Деякі SIM карти не обслуговують цей код.

Введення 3 рази підряд неправильного PIN коду призведе до блокування SIM карти.

Розблокувати її можна за допомогою коду PUK. 10-кратне неправильне введення коду PUK остаточно заблокує SIM карту.

Для того, щоб отримати більш детальну інформацію з цих питань, зв'яжіться з оператором вашої мережі.

5.6.2 Код телефону

Код блокування телефону робить неможливим іншим особам користуватися вашим телефоном без наданих повноважень (оригінальний код телефону 1234).

З метою захисту персональної інформації слід змінити

оригінальний код телефону.

6 Кори́стування телефо́ном

6.1 Увімкнення/Вимкнення телефону

Натисніть і притримуйте клавішу червоної трубки, щоб увімкнути чи вимкнути телефон.

1. Якщо в телефоні знаходиться лише одна SIM карта, на екрані з'явиться поле для введення коду телефону і PIN коду (якщо увімкнена безпека). Після введення PIN коду та коду телефону, телефон увійде в режим очікування для активної SIM карти.

2. Якщо в телефоні знаходяться дві SIM карти, (залежно від налаштувань безпеки), може відобразитися поле для введення PIN коду SIM1 і PIN коду SIM2. З'явиться прохання про введення одного коду після іншого.

Якщо виникне помилка при введенні PIN коду і коду телефону, то можна видалити введені знаки, натискаючи ПФК (праву функціональну клавішу).

Після увімкнення телефон автоматично виконує пошук мережі (мереж).

Якщо телефон знайде авторизовану мережу, то на екрані з'явиться назва мережі та потужність сигналу. Якщо мережу не буде знайдено, то доступні будуть лише екстрені з'єднання або можна буде користуватися функціями, не пов'язаними зі зв'язком.

6.2 Здійснення виклику

У режимі очікування введіть номер телефону, на який хочете зателефонувати.

Натисніть праву функціональну клавішу [Видалити], щоб видалити неправильно введені дані.

Якщо в телефоні знаходиться одна SIM карта, натисніть клавішу з зеленою трубкою, щоб здійснити з'єднання.

Якщо в телефоні знаходиться карта в роз'ємі SIM2, натисніть зелену трубку, щоб здійснити виклик.

Якщо в телефоні знаходяться дві SIM карти, натисніть зелену трубку, а потім використовуйте клавіші вверх/вниз, щоб обрати, з якої карти Ви хочете здійснити виклик.

1. Набір внутрішніх номерів.

З деякими внутрішніми номерами не можна безпосередньо з'єднатися і обов'язковим є в першу чергу з'єднання з телефонною станцією, а потім набір внутрішнього номера.

Введіть № телефонної станції, а потім за допомогою клавіші [*] виберіть "P" і введіть внутрішній номер.

2. Здійснення міжнародного виклику

Для міжнародного з'єднання необхідно ввести „00” або „+” перед номером. Щоб ввести „+” слід два рази натиснути клавішу [*]

3. Набір номера із телефонної книги

Увійдіть в Контакти із меню, використовуючи навігаційні клавіші Вверх/Вниз, щоб відшукати контакт, або натисніть першу букву імені контакту, щоб отримати доступ до імен

контактів, які починаються з даної літери, і потім виберіть потрібний контакт.

4. Набір номера із історії викликів

Увійдіть до Списку викликів (натисніть зелену трубку в режимі очікування або увійдіть із меню), використовуючи навігаційні клавіші Вгору / Вниз, щоб вибрати потрібний контакт.

6.3 Відповідь на дзвінок

При вхідному дзвінку телефон попередить про це відповідним сигналом. Якщо ваша мережа сприймає ID абонента, який викликає, на екрані з'явиться ім'я абонента або номер (в залежності від того, чи є інформація про абонента в телефонній книжці).

1. Натисніть зелену трубку або ліву функціональну клавішу, щоб відповісти на вхідний дзвінок.

2. Якщо в функції [Налашт./Налашт. викликів/ Інші/ авт. запис розмов] обрана опція [Увімкнено], після відповіді на виклик розмова буде записуватися.

3. Якщо Ви не хочете відповідати на вхідний дзвінок, натисніть клавішу з червоною трубкою.

Щоб зменшити гучність виклику, натисніть ліву функціональну клавішу.

4. Під час з'єднання виберіть Меню, щоб підключити гарнітуру, відрегулювати гучність або надіслати повідомлення.

6.4 Блокування клавіатури

Щоб заблокувати клавіатуру, натисніть ліву функціональну клавішу, а потім клавішу * . Якщо буде активовано

автоматичне блокування клавіатури, після закінчення встановленого часу телефон автоматично заблокує клавіатуру. Щоб розблокувати клавіатуру, натисніть ліву функціональну клавішу, а потім *****. Щоб увімкнути/вимкнути блокування клавіатури через червону трубку, використовуйте шлях: налаштування->безпеч.->блокування клав.заверш.виклик.

6.5 Екстрений виклик

Можна безпосередньо вибрати номер послуги екстреного виклику 112 без SIM карти. Номер 112 є Європейським Екстреним Номером.

7 КОНТАКТИ

Меню ->Контакти

Телефона книжка дає можливість збереження та управління контактами, які часто використовуються.

Є дві локалізації, в яких можна записувати назви і номери, якими Ви регулярно користуєтеся: в пам'яті SIM карти і в пам'яті телефону. Кількість контактів, які можна записати на SIM картці, залежить від ємності карти.

Увійдіть в Контакти із меню. Біля записаних позицій знаходяться різні іконки, які вказують їх локалізацію.

7.1 Перегляд контакту

Під час перегляду записів у книжці можна ввести знак, знаки або номер і перейти до контактів, назва яких (відповідно до того, як вони були записані) починається із введених знаків.

Після вибору контактів натисніть клавішу виклику (із зеленою трубкою), а потім виберіть SIM карту, з якої хочете зробити виклик, щоб набрати номер.

Натисніть ліву функціональну клавішу, щоб отримати доступ до опцій телефонної книжки: Новий контакт, Видалити позначені, Імпорт / Експорт, Інші.

Увага: Функція Копіювати запис із телефонної книжки на SIM карту дозволяє переносити тільки номери та імена контактів. Використовуючи навігаційні клавіші вправо/вліво, можна перевірити, які контакти використовуються найчастіше, а також сортувати контакти за групами.

7.2 Пошук контакту

1. Виберіть "Контакти" і введіть потрібне ім'я контакту, щоб безпосередньо перейти до списку з контактом, ім'я якого найбільше відповідає введеному імені. Можна змінити метод введення тексту під час введення критеріїв пошуку за допомогою клавіші [#]

2. Якщо Ви не знаєте точного імені контакту, який хочете знайти, виберіть "Контакти", щоб перейти до списку телефонної книжки. Натисніть навігаційні клавіші Вгору/Вниз, щоб переглянути контакти.

7.3 Додавання контактів

Введіть номер телефону безпосередньо в режимі очікування, потім натисніть ліву функціональну клавішу -> опції-> додати в контакти, а потім введіть ім'я та натисніть [Записати].

* Додаючи новий запис в телефонну книжку телефону, можна вибрати групу, в яку буде записаний контакт.

Копіювання контактів

1. У Kontakтах натисніть „Опції”, потім виберіть „Імпорт/Експорт” -> „Копіювати”, виберіть, звідки і куди Ви хочете скопіювати контакт, позначте контакт, який хочете скопіювати, і натисніть „Опції”, а потім „Ок”
2. В Kontakтах натисніть „Опції”, потім виберіть „Імпорт/Експорт” -> „Копіювати”, виберіть, звідки і куди Ви хочете скопіювати контакт, натисніть опції, а потім "Відзначити все", знову натисніть "Опції", а потім „Ок”

7.4 Імпорт/Експорт контактів

У Kontakтах виберіть „Опції” -> „Імпорт/Експорт” -> „Імпортувати контакти”. Виберіть, звідки Ви хочете імпортувати контакти, натисніть "відзначити", а потім "вибрати", і контакти будуть додані в список контактів.

У Kontakтах виберіть „Опції” -> „Імпорт/Експорт” -> „Експортувати контакти”. Виберіть, куди Ви хочете експортувати контакти, натисніть "відзначити", потім "вибрати", і контакти будуть записані в обраній папці.

7.5 Видалення контактів

У Kontakтах знайдіть контакт, який Ви хочете видалити, виберіть „Опції” -> „Видалити” і підтвердіть натисканням „Ок.”.

Щоб видалити декілька контактів, виберіть „Опції”-> „Видалити позначені”, позначте, які контакти потрібно

видалити, натисніть "Опції" і підтвердіть „Ok.”

7.6 Простий набір

У режимі очікування натисніть і притримуйте клавіші 2-9, щоб швидко з'єднатися з вибраним номером. Щоб встановити клавіші, слід ввійти: меню-> контакти-> опції-> інші-> простий набір, а потім присвойте номер відповідній клавіші.

8 Повідомлення SMS/MMS

Меню>Повідомлення

8.1.1 Папка Вхідних повідомлень

При отриманні текстового чи мультимедійного повідомлення з'являється сигнал, і відповідний символ повідомлення загорається на екрані. Отримані SMS/MMS повідомлення можуть зберігатися в телефоні чи на SIM карті.

Натисніть ліву функціональну клавішу [Перегляд], щоб відкрити повідомлення. Натисніть праву функціональну клавішу [Вийти], щоб прочитати повідомлення пізніше.

Якщо пам'ять повідомлень переповнена, на екрані з'явиться надпис "Пам'ять переповнена". Для того, щоб можна було отримати нове повідомлення, слід видалити старі повідомлення із папки вхідних повідомлень. Якщо розмір нового повідомлення більший за обсяг папки вхідних повідомлень, інформація буде втрачена чи отримана не в

повному обсязі.

Ввійдіть „Меню” -> „Повідомлення”-> „Папка вхідних повідомлень”-> „Ок”, щоб прочитати вибране повідомлення. Натисніть ліву функціональну клавішу [Опції], щоб відобразити таке меню:

- Відповісти: можна відповісти через SMS чи MMS
- Видалити: видалити повідомлення
- З'єднати: зателефонувати відправнику повідомлення
- Заблокувати/розблокувати: заблоковані повідомлення не можна видалити
- Перемістити: можна перенести повідомлення в телефон чи на SIM карту
- Копіювати: можна скопіювати повідомлення в телефон чи на SIM карту
- Відзначити: позначені повідомлення можна перемістити, скопіювати, заблокувати або відповісти через SMS чи MMS
- Сортувати: Сортувати повідомлення за часом, контактом, описом чи типом.
- Додати відправника в...: можна додати відправника до нового або вже існуючого контакту
- Видалити номер, що повторюються: ця опція дозволяє видалити всі повідомлення з конкретного номера

- Додати в чорний список: такі повідомлення SMS/MMS з цього номера не будуть отримані.

8.2 Надіслані повідомлення

У „Меню”-> „Повідомлення” встановіть курсор на „Надіслані”, а потім натисніть „Опції”-> „Налаштування” -> „Записати надіслані повідомлення”, щоб надіслані повідомлення були записані в папці „Надіслані”

Написання повідомлення

1 Створіть нове повідомлення SMS чи MMS, запишіть та/чи надішліть отримувачу.

Увага: Текст 1 повідомлення може складатися максимум із 160 знаків. Якщо використовуються польські діалектичні знаки, повідомлення може бути обмежено 60 знаками. Інформація про те, скільки знаків і скільки SMS-ок буде надіслано, відображається в правому верхньому кутку екрана. Режим і мову вводу можна змінити, використовуючи клавішу [#]

2 Надсилання SMS повідомлення – натисніть ліву функціональну клавішу [Опції], щоб під час редагування повідомлення вибрати такі опції:

- Надіслати: повідомлення буде надіслано
- Вставити шаблон: виберіть шаблон, який Ви хочете вставити
- Вставити контакт: виберіть контакт, який Ви хочете вставити
- Додати смайлик: виберіть смайлик, який Ви хочете додати
- Записати як чернетку повідомлення

- Вийти: вихід із повідомлення без його запису

3 Надсилання повідомлення MMS . Додати в рамки: отримувача, тему повідомлення, повідомлення, додати фото, додати звук.

Натисніть ліву функціональну клавішу [Опції], щоб під час редагування повідомлення вибрати наступні опції:

- Надіслати: повідомлення буде надіслано
- Перегляд: можна переглянути прикріплене фото
- Додати отримувача: можна додати першого чи чергових отримувачів
- Додати:
 - текстове: написати повідомлення
 - слайд: додані файли буде по черзі видно відповідно до налаштувань
 - попередній слайд: буде додано нову сторінку передостаннє фото
 - зображення: виберіть і додайте файл
 - аудіо: виберіть і додайте файл
 - відео: виберіть і додайте файл
 - додаток: візитка або інше: виберіть і додайте
- Видалити: видалити поточну сторінку

- Записати як чернетку повідомлення: повідомлення буде записано в папці "Чернетки"
- Встановіть час слайдів: введіть, скільки секунд має відобразитися кожна сторінка
- Розташування тексту: виберіть, де повинен бути записаний текст - над фото або під ним.

8.3 Чернетки

Можна записувати ненадіслані повідомлення в папці "Чернетки". Для цього напишіть повідомлення і після натискання лівої функціональної клавіші виберіть "Записати в чернетках", або вийдіть з редактора повідомлення за допомогою клавіші червоної трубки.

Увійдіть в Чернетки, щоб надіслати, видалити або редагувати записані повідомлення.

8.4 Папка Вихідних повідомлень

Якщо не вдалося надіслати повідомлення, воно буде записано в папці Вихідних.

8.5 Шаблони

Виберіть створений раніше шаблон, щоб надіслати швидке повідомлення. Шаблони можна редагувати.

8.6 Повідомлення мережі

Повідомлення мережі є видом інформаційного сервісу, вони

надсилаються оператором. В МЕНЮ->Повідомлення->Повідомлення мережі можна увімкнути чи вимкнути функцію, налаштувати канали, мову, а також прочитати повідомлення.

8.7 Голосова пошта

Голосова пошта – це послуга оператора, що дозволяє залишати голосові записи, коли кому-небудь не вдається з нами з'єднатися. Для отримання додаткової інформації зв'яжіться з вашим оператором. Номер голосової пошти можна отримати у постачальника послуг.

Для того, щоб активувати голосову пошту в режимі очікування, натисніть на клавіатурі і притримайте клавішу 1.

8.8 Налаштування SMS/MMS

Ввійдіть „Меню”-> „Повідомлення” натисніть „Опції” -> „Налаштування”, щоб змінити параметри послуги SMS/MMS карти SIM1/SIM2

- SMS: Можете встановити номер центру повідомлень, встановити термін зберігання повідомлення, увімк./увімк. звіти про доставку, увімк./увімк. збереження надісланих повідомлень, а також вибір місця для запису повідомлень.
- MMS:
 - SIM1/SIM2 рахунку MMS: можна вибрати рахунок MMS,
 - налаштувати опції отримання: автоматичне отримання,

реклами, звіт про доставку

- опції: встановить термін зберігання повідомлень, пріоритет, звіт про доставку, запит підтвердження прочитання, анонімне надсилання
 - сховище файлів: місце для запису MMS повідомлень
 - відтворення звуку: увімк./вимк. функцію
 - повернутися до налаштувань за замовчуванням: дозволяє повернутися до заводських налаштувань MMS повідомлень
- WAP Push: увімк./вимк. послугу

9 Журнал викликів

Телефон запам'ятовує прийняті, неприйняті (якщо ця функція обслуговується мережею і телефон знаходиться в зоні її дії), а також набрані та відхилені виклики.

Журнал викликів можна відобразити шляхом натискання клавіші виклику в режимі очікування або через доступ з меню в "Журнал викликів".

Якщо увійти в журнал викликів через меню, доступні наступні опції:

- Неприйняті виклики: список неприйнятих з'єднань
- Набрані номери: список набраних номерів
- Прийняті виклики: список прийнятих викликів
- Відхилені виклики: список відхилених викликів

- Видалити все: дозволяє видалити із реєстру всі виклики
- Час з'єднань: дозволяє перевірити час останньої розмови, вхідних і вихідних викликів
- Лічильник GPRS: дозволяє перевірити обсяг надісланих та отриманих даних. Після натискання лівої функціональної клавіші можна скинути лічильник.

Якщо обраний журнал викликів відображений на екрані, натисніть клавішу із зеленою трубкою або ліву функціональну клавішу [З'єднати], щоб з'єднатися з даним номером; натисніть ліву функціональну клавішу, щоб вибрати одну з опцій: Додатково, З'єднати, Написати повідомлення, Додати в контакти, Додати до чорного списку, Видалити, Видалити все.

10 Мультимедіа/Інструменти

10.1 Аудіо

Можна відтворювати музику, збережену на картці пам'яті або в пам'яті телефону. У телефоні можна відтворювати файли з розширенням amr, wav. Деякі аудіо формати не відтворюються телефоном. Для переміщення по програвачу служать навігаційні клавіші.

Ввійдіть в аудіопрогравач, натисніть „Опції”, потім:

- Список треків: Відкрити список чи створити новий.
- Додати: додати трек до збереженого списку чи додати до

нового списку

- Встановити як дзвінок: встановити трек як дзвінок з'єднання або будильника
- Випадковий вибір: відтворювані треки будуть обиратися в довільному порядку
- Повторити: трек/треки буде автоматично повторюватися.
- Налаштування: налаштування екрану програвача, коректора, виходу BT, стереонавушників BT.
- Відкрити перегляд: ця опція дозволяє відзначити обраний фрагмент треку і повторити його.

10.2 Відео

Можна відтворювати відеозаписи, збережені на карті пам'яті. Телефон відтворює файли з розширенням 3GP, AVI. Деякі відео формати не відображаються на телефоні. У телефоні є обмеження обсягу і тривалості відтворення відео файлів. Для переміщення по програвачу служать навігаційні клавіші.

Ввійдіть у відео програвач, натисніть Опції, щоб провести наступні дії:

- Відкрити: виберіть файли, які хочете увімкнути
- Повний екран: зображення буде відображатися горизонтально
- Регулювання яскравості: дозволяє встановити яскравість відео, що відтворюється (натисніть клавішу 4 чи 6, щоб відрегулювати яскравість)
- Повторити: після завершення відео увімкнеться ще раз.
- Випадковий вибір: відео буде відтворюватися у довільному

порядку

- Встановити як: відео можна встановити як анімацію увімк./вимк. телефону чи як анімацію згасаючого екрана.
- Локальний режим відтворення відео: встановіть пріоритет
- Додатково: можна перевірити деталі обраного файлу
- Скидання налаштувань: відео програвач повернеться до налаштувань за замовчуванням

10.3 Диктофон

Ваш телефон має функцію запису телефонних розмов чи зовнішніх звуків у форматі AMR чи WAV.

Після входу в Диктофон, натисніть клавішу Запис чи Опції/Записати, щоб розпочати запис. Під час запису натисніть ліву функціональну клавішу, щоб зупинити / продовжити запис. Натисніть праву функціональну клавішу [Опції], щоб вибрати місце для запису файлу і формат файлу.

10.4 FM радіо

Щоб скористатися цією функцією, рекомендується підключити комплект навушників, який також є антеною. Під час прослуховування можна натиснути клавішу Вгору / Вниз, щоб відрегулювати гучність.

Управління проводиться за допомогою навігаційної клавіші. Натисніть „Опції”, щоб здійснити такі дії:

- Пошук каналів – канали будуть знайдені автоматично.
- Список каналів – список автоматично знайдених каналів,

канали можуть бути відредаговані вручну.

- Записати– можна вручну записати знайдений канал
- Ручний пошук – впишіть частоту, щоб знайти канал
- Динамік увімкнений – радіо буде відтворюватися через динамік
- Фонове відтворення – увімкнути, щоб користуватися іншими функціями телефону
- Списки файлів – дає можливість прослуховування записаних програм
- Пам'ять – вибрати місце для запису програм

10.5 Фотоапарат / Камера

Ваш телефон обладнаний відеокамерою і фотоапаратом. Файли відео і аудіо можна зберігати на картці пам'яті або в пам'яті телефону.

Натисніть „Опції” -> „Налаштування”, щоб увімк./вимк. спалах, налаштувати яскравість, частоту, звук затвора фотоапарата, автоматичний запис, а також місце для запису файлів.

10.6 Запис розмов

Телефон має функцію запису вхідних та вихідних розмов. У результаті увімкнення цієї функції всі вхідні і вихідні з'єднання будуть автоматично записуватися. Також можна увімкнути або вимкнути цю функцію під час розмови шляхом натискання

Меню->Налаштування->Налаштування з'єднань -> Інші -> „Автоматичний запис розмов”. Після закінчення виклику підтвердіть, чи хочете Ви записати розмову.

10.7 Bluetooth

Цей телефон обслуговує передачу даних за допомогою технології Bluetooth. За допомогою технології Bluetooth можна встановити безпосереднє з'єднання між електронними пристроями на відстані до 10 м. Бездротове з'єднання Bluetooth може бути перервано, якщо з'явиться перешкода (стіна чи інші електронні пристрої).

Увага: Користування функцією Bluetooth призводить до більш швидкої розрядки акумулятора

- Bluetooth – натисніть клавішу ОК чи ліву функціональну клавішу, щоб увімкнути чи вимкнути функцію Bluetooth.
- Видимість – виберіть, чи повинен пристрій бути видимим для інших пристроїв Bluetooth.
- Сполучені пристрої – ця опція відображає назви всіх знайдених пристроїв Bluetooth. Щоб з'єднатися з цими пристроями, увімкніть і виберіть:

Bluetooth> Сполучені пристрої >Додати нові пристрої.

Натисніть ліву функціональну клавішу "Додати", а потім введіть пароль в обох пристроях.

- Пересилання файлів: активно лише під час пересилання файлів
- Ім'я bluetooth: можна вибрати довільне ім'я, під яким Ваш

телефон буде видимим для інших пристроїв Bluetooth.

- Пам'ять: виберіть місце для запису отриманих файлів

10.8 Інтернет

Використовуйте браузер і введіть адресу сторінки, на яку хочете ввійти. Сторінками переміщайтеся за допомогою навігаційних клавіш.

Увага: Телефон не обслуговує всі формати фотографій і файлів аудіо / відео.

В інтернет браузері використовується передача даних, за що оператор нараховує додаткову плату. Щоб дізнатися про вартість послуги, зв'яжіться з вашим оператором.

10.9 Менеджер файлів /Мої файли

Меню>Мої файли

На вибір є файли, записані на картці пам'яті і в пам'яті телефону.

Натисніть ліву функціональну клавішу [Опції]:

- Відкрити папку: створити нову папку
- Видалити: виберіть файл і натисніть видалити
- Додатково: відображає деталі обраного файлу
- Редагувати: змініть ім'я, копіюйте чи виріжте файл
- Пошук: введіть ім'я файлу, який хочете знайти

- Сортувати: дозволяє упорядкувати файли за іменем, часом, розміром і типом
- Позначити: позначте файл або файли, які хочете видалити або редагувати
- Стан пам'яті: перевірте, скільки місця залишилось або форматуйте карту пам'яті.

10.10 Калькулятор

Ваш телефон оснащений калькулятором, який має чотири основні функції, які забезпечують виконання простих розрахунків.

Увага: Індикатор точності калькулятора - до 14 цифр. Введіть перше число, за допомогою клавіші вгору/вниз/вправо/вліво оберіть дію, введіть друге число і натисніть клавішу ОК.

10.11 Календар

На екрані буде відображено календар поточного місяця з датою поточного дня, позначеної спеціальним кольором.

10.12 Будильник

На вибір є три будильника, в кожному можна встановити різний дзвінок. Будильник увімкнеться, коли записаний час зрівняється з поточним часом відповідно до налаштувань телефону. Натисніть ліву функціональну клавішу або клавішу закінчення розмови, щоб вимкнути будильник; натисніть праву функціональну клавішу, щоб увімкнути сплячий режим, по його

закінченні будильник знову увімкниться.

У ситуації, коли, наприклад, користувач телефону буде здійснювати виклик, про увімкнення будильника проінформує делікатний дзвінок.

Виберіть один із будильників зі списку і натисніть ліву клавішу [Редагувати], щоб увійти в меню налаштувань; після чого здійсніть наступні кроки: змініть ім'я будильника, встановіть час, встановіть сигнал дзвінка і встановіть дні, в які будильник повинен вмикатися.

Після налаштування вищевказаних опцій натисніть ліву функціональну клавішу [Ok] і натисніть [назад]. Іконка будильника відобразиться на екрані в режимі очікування.

Будильник активний навіть при вимкненому телефоні. Після введення налаштувань виберіть „Опції” -> „Записати”.

10.13 Послуги SIM (STK)

Незалежно від функцій самого телефону SIM карта може пропонувати додаткові послуги. Назва і функції цього меню залежать від виду доступних послуг.

10.14 Ліхтарик

Натисніть і притримайте клавішу 0, щоб увімкнути / вимкнути ліхтарик або увійдіть в Меню> Ліхтарик, щоб увімкнути або вимкнути ліхтарик.

11 Налаштування

11.1 Профілі

Меню> Налаштування > Профілі

Можна пристосувати сигнали телефону до різних ситуацій, в яких ви опиняєтеся.

Доступні такі профілі: Звичайний, Тихий, Зустріч, У приміщенні, На вулиці. Виберіть відповідний профіль і натисніть "ок", щоб активувати. Можна також створити власний профіль або редагувати існуючі. Натисніть ліву функціональну клавішу [Опції] -> "Додати", щоб створити новий профіль. Натисніть ліву функціональну клавішу [Опції] -> "Налаштування", щоб редагувати обраний профіль.

- Змінити ім'я: введіть власне ім'я профілю
- Налаштування сигналу: виберіть сигнал виклику і сигнал SMS повідомлення для SIM1 і SIM2
- Гучність: Налаштуйте гучність сигналу виклику, Сигнал повідомлення, Сигнал будильника і календаря, Гучність з'єднання (розмови), Сигнал увімк./вимк. телефону, Сигнал виклику (увімк./вимк. телефону).
- Тип сигналу: лише дзвінок, лише вібрація, дзвінок і вібрація
- Інші сигнали оповіщень: Налаштуйте сигнал клавіш, Низький рівень заряду акумулятора, Сигнал увімк./вимк. телефону.

11.2 Налаштування викликів

Меню>Налаштування> Налашт. викликів

11.2.1 Налаштування SIM

- Режим готовності: увімк./вимк. SIM1, SIM2,
- Відповіді з тієї ж SIM карти
- Встановити ім'я SIM карти

11.2.2 Переадресація викликів

Це послуга мережі. Якщо оператор пропонує цю послугу, слід провести відповідну конфігурацію. Користувач може встановити переадресацію вхідних викликів безпосередньо на голосову пошту або на інший обраний номер.

11.2.3 Виклики, що очікують

Це послуга мережі – можна увімкнути або вимкнути функцію очікування виклику.

Якщо очікування з'єднання увімкнено, а користувач у даний момент розмовляє, то кожен наступний вхідний виклик буде сигналізований сигналом іншого виклику і буде відображатися номер абонента, який телефонує. Є можливість відповіді на інше з'єднання і перенесення попередньої розмови в очікувальну.

11.2.4 Блокування викликів

Це послуга мережі. Якщо оператор пропонує цю послугу, слід провести відповідну конфігурацію. Ця функція дає можливість

блокування різного типу з'єднань. Виберіть зі списку вид з'єднань, які хочете заблокувати. Можна заблокувати всі вхідні дзвінки, всі вихідні міжнародні дзвінки, міжнародні виклики (окрім дзвінків до Вашої країни), всі вхідні і вихідні виклики в роумінгу.

11.2.5 Приховати номер

- Приховати номер – абонент, якому Ви телефонуєте, не бачить ваш номер (відображається надпис „Особистий номер”)
- Надіслати ваш номер – абонент, якому телефонуєте, бачить ваш номер
- Встановлюється мережею – установки оператора мережі

11.2.6 Інші

- Нагадування про час розмови – встановіть час, через який короткий звуковий сигнал буде сповіщати про тривалість телефонної розмови.
- Автоповтор набору номера – якщо функція увімкнена, а абонент не відповідає на дзвінок, телефон автоматично повторить набір номера. Під час повторного набору немає можливості набрати жоден інший номер. Натисніть клавішу завершення виклику чи праву функціональну клавішу, щоб завершити автонабір номера.
- Автоматична відповідь на виклики – відповідь на

з'єднання в автоматичному режимі

- Після відмови відповіді на виклик надіслати SMS - після відмови відповіді на виклик на екрані з'являються шаблони, які можна негайно надіслати.
- Автоматичний запис розмов – Увімкнення функції дозволяє записувати розмови. По закінченню розмови на екрані з'явиться запитання, чи хочете Ви зберегти записану розмову. Натисніть „ОК”, щоб зберегти чи анулюйте, якщо ні. Запис також можна вимкнути під час розмови, вибираючи „Меню”-> „Закрити автоматичний запис”

11.3 Налаштування телефону

11.3.1 Дата і час

У телефоні мережею налаштовані поточні час і дата. Щоб змінити додаткові налаштування, ввійдіть: Меню-> Налаштування -> Налаштування телефону-> Час і дата.

Налаштуйте час і дату, а також їхній формат і тип відображення.

Формат часу – налаштування формату відображення часу (12 чи 24), тип відображення - (ДД/ММ/РРРР, ММ/ДД/РРРР, РРРР/ММ/ДД).

11.3.2 Мова

Щоб змінити Мову меню, в режимі очікування натисніть:

Меню

2 x клавіша вправо

2 x клавіша вниз

1 x ОК

1x клавіша вниз

1 x ОК.

1 x клавіша вниз

1x ОК

А потім виберіть мову.

11.3.3 Автоматичне увімкнення/вимкнення телефону

Сплануйте увімкнення/вимкнення телефону – це дозволяє налаштувати час увімкнення чи вимкнення телефону.

Якщо в цій функції часу увімкнення та вимкнення будуть співпадати, жодна з цих дій не буде виконана.

11.3.4 Стан акумулятора

Можна перевірити поточний стан зарядки акумулятора у відсотках.

11.3.5 Повернення до заводських налаштувань

Щоб повернутися до налаштувань телефону за замовчуванням введіть пароль блокування телефону (за замовчуванням 1234) і виберіть "Так", щоб перезавантажити і знову увімкнути телефон.

11.4 Екран

Виконайте персоналізацію екрана відповідно до ваших

побажань.

- Ефект анімації: встановіть анімацію увімк./вимк. телефону. Виберіть анімацію за замовчуванням або власну.
- Шпалери – виберіть шпалери для вашого телефону (вони будуть фоном екрана в режимі очікування).
- Контрастність – налаштуйте контрастність екрана за допомогою навігаційних клавіш вліво/вправо
- Підсвічування – налаштуйте, як довго повинен бути підсвічений екран
- Підсвічування клавіш: налаштуйте, як довго повинні бути підсвічені клавіші
- Автоблокування клавіатури: налаштуйте, як довго повинна бути активна клавіатура

11.5 Налаштування безпеки

Безпека – це налаштування, пов'язані з безпекою телефону і SIM карт.

- PIN1: якщо оператор не надав PIN код, введіть три рази неправильний код, введіть код PUK, наданий оператором, а потім введіть свій PIN код, який Ви повинні будете вводити при увімкненні телефону.
- PIN2
- Блокування телефону: можна увімк./вимк. блокування телефону. При увімкненні телефону необхідно буде ввести код блокування. Код за

- замовчуванням – 1234
- Змінити пароль телефону: За замовчуванням код блокування телефону – 1234. Не забувайте невідкладно змінити початковий код телефону.
 - Захист конфіденційності: щоб ввійти у вибрані папки, слід ввести код
 - Блокування клавіш завершення виклику: натискання клавіші завершення виклику в режимі очікування заблокує клавіатуру
 - Встановлений номер – дає можливість здійснення з'єднання лише з раніше встановленими номерами
 - Чорний список: До чорного списку можна внести будь-який номер. Якщо ця функція увімкнена, то будь-яке з'єднання з номера з чорного списку буде автоматично відхилено.

11.6 Меню / Виклики

11.6.1 Рахунок

Телефон має фабрично встановлені налаштування деяких операторів. Можна також додати новий рахунок даних чи редагувати вже наявний.

11.6.2 Послуга GPRS

Телефон має фабрично встановлені налаштування з'єднань WAP і GPRS деяких операторів. З пристрою можна здійснювати пакетні з'єднання в мережах GSM. Ця послуга може бути „Завжди увімкнена” (якщо телефон знаходиться в

зоні дії мережі) або „З'єднати, якщо необхідно” (тільки тоді, коли цього вимагатиме додаток).

11.6.3 Вибір мережі

Телефон автоматично здійснює пошук мережі. Якщо Ви хочете вибрати мережу вручну, натисніть „ОК”-> „Вручну” і виберіть оператора.

12 FAQ (Вирішення проблем)

Ремонт телефону можна робити тільки в авторизованих сервісах. Не дозволяється здійснювати ремонт або переобладнання телефону самостійно, внаслідок чого гарантія може бути анульована!

„Не вдається встановити з'єднання”	Слід перевірити, чи правильно здійснений набір номера. Набираючи номер телефону іншої країни, завжди слід додати відповідний префікс (напр., Німеччина 0049 чи +49) Якщо користувач має карту типу prepaid (поповнення картою), слід перевірити, чи є на рахунку доступні кошти, щоб здійснити виклик.
„SIM карта вставлена, доступні лише екстрені виклики (112)”	Слід переконатися, чи правильно встановлена SIM карта.

<p>Телефон не працює, після підключення зарядного пристрою телефон не заряджається</p>	<p>Може бути, телефон вимкнений, слід увімкнути телефон, натискаючи кнопку увімкнення протягом близько 3 секунд.</p> <p>Після довгої перерви в користуванні телефоном акумулятор може бути в стані так званої "глибокої розрядки". Щоб відновити його правильну роботу, слід залишити зарядний пристрій підключеним, незважаючи на те, що на екрані нічого не з'являється.</p>
<p>„Чи можна здійснювати виклики, знаходячись за кордоном?“</p>	<p>Якщо користувач знаходиться за кордоном, телефон автоматично реєструється в закордонній мережі, якщо увімкнений роумінг. Додаткову інформацію можна отримати у оператора.</p>
<p>„Чи можливе здійснення екстреного виклику в місці, де недоступна мережа або на рахунку немає коштів?“</p>	<p>Неможливо виконати жодне з'єднання, якщо телефон знаходиться поза дією мережі.</p> <p>Якщо у користувача немає коштів на рахунку, можливе виконання екстрених з'єднань на номер 112.</p>

<p>„Як можна збільшити зону дії мережі?“</p>	<p>Якщо на екрані з'явиться напис "Не працює", це означає відсутність відповідного сигналу або коштів на рахунку. Однак в цьому випадку можливе виконання екстрених з'єднань на номер 112 за умови, що Ви перебуваєте в зоні дії мережі іншого оператора.</p> <p>Такі місця як будівлі, обмежують зону дії мережі, слід наблизитися до вікна або вийти на територію, вільну від будівель.</p>
<p>„На екрані з'являється напис "Натисніть, щоб розблокувати, а потім *", клавiші не працюють.“</p>	<p>Увімкнено блокування клавіатури. Слід розблокувати клавіатуру, натискаючи ліву функціональну клавішу, а потім клавішу із зірочкою (*).</p>
<p>„Що таке центр повідомлень SMS?“</p>	<p>Номер центру оператора, де зберігаються текстові повідомлення. Номер зберігається на SIM карті, проте в меню телефону можна його змінити і ввести інший номер.</p>
<p>„Коли нараховується оплата за з'єднання?“</p>	<p>Оплата нараховується відразу ж після установки з'єднання. Слід отримати у оператора інформацію, яким чином це відбувається.</p>

Як перевірити, чи доставлено SMS одержувачу?	Слід увімкнути опцію Звіт про доставку. Після доставки повідомлення прийде у відповідь SMS повідомлення з інформацією про доставку повідомлення (послуга мережі).
--	---

13 Технічні специфікації

Діапазон: GSM 900 МГц / GSM 1800 МГц

Вага: близько 108 г (з акумулятором)

Габарити: 122 x 52 x 12 мм

Тип акумулятора: Літій-іонний 3,7V

Ємність акумулятора 1400 мАг

Час розмов до 6 годин

Час роботи в режимі очікування до 200 годин

14 Інформація про акумулятор

У телефоні знаходиться акумулятор, який може бути заряджений за допомогою зарядного пристрою, що входить в комплект.

Час роботи телефону залежить від різних умов його роботи. На більш короткий термін роботи телефону значно впливає те, наскільки далеко він знаходиться від станції передачі сигналу, а також тривалість і кількість розмов. Під час переміщення телефон автоматично перемикається між станціями передачі сигналу, що також дуже впливає на час роботи.

Після декількох сотень зарядок і розрядів акумулятор

природним чином втрачає свої властивості. Якщо користувач виявить значне скорочення продуктивності акумулятора, необхідно його замінити на новий.

Слід використовувати тільки акумулятори, рекомендовані виробником. Не слід залишати зарядний пристрій підключеним більш ніж на 2-3 дні.

Не можна тримати телефон в місцях, де занадто висока температура. Це може негативно вплинути як на акумулятор, так і на сам телефон.

Ніколи не можна користуватися акумулятором з видимими пошкодженнями. Це може призвести до короткого замикання і пошкодження телефону. Акумулятор слід встановлювати в телефон згідно з поляризацією.

Знаходження акумулятора в місцях з дуже високою або дуже низькою температурою скорочує термін його роботи. Завжди намагайтеся зберігати акумулятор при температурі від 15° С до 25° С. Якщо в телефон буде вставлено холодний акумулятор, телефон може працювати з перебоями, і існує ризик його пошкодження.

15 Інформація про SAR

Інформація про вплив радіохвиль і питомого коефіцієнта поглинання (SAR)

Модель стільникового телефону MaxCom MM141

спроєктована таким чином, щоб він відповідав усім необхідним вимогам безпеки щодо впливу радіохвиль, рекомендованих міжнародними нормами. Ці норми були розроблені незалежною науковою організацією ICNIRP з урахуванням питань безпеки з метою гарантії захисту всіх осіб незалежно від віку і стану здоров'я. Вимоги щодо впливу радіохвиль використовують термін Питомий коефіцієнт поглинання SAR (англ. Specific Absorption Rate). Визначена ICNIRP межа показника SAR для переносних пристроїв становить 2,0 ват/кілограм (Вт/кг), причому це середня величина в перерахунку на 10 грам тканини. Вимірювання SAR проводяться в стандартних умовах роботи пристрою, при максимальній потужності переданого сигналу і в усьому спектрі досліджуваних частот. Справжнє значення SAR може бути значно меншим за максимальне, так як пристрій спроектований таким чином, щоб використовувати тільки мінімальну потужність, необхідну для з'єднання з мережею. Для цієї моделі найвище, встановлене тестами біля вуха, значення SAR склало 0,161 Вт/кг. Значення SAR можуть відрізнитися залежно від вимог країни щодо звітності та тестування, а також від пропускнуої здатності даної мережі.

16 ІНФОРМАЦІЯ, ЩО СТОСУЄТЬСЯ ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Увага: Цей пристрій позначений символом перекресленого контейнера для сміття відповідно до Європейської Директиви 2002/96/WE, а також до польського Закону



про використання електричного обладнання.

Таке позначення інформує про те, що це обладнання після закінчення його використання не може бути поміщене разом з іншими відходами домашніх господарств.

Увага: це обладнання не можна викидати в комунальні відходи !!! Виріб слід утилізувати шляхом роздільного збору в призначених для цього місцях.

Правильне поводження з використаним електричним і електронним обладнанням сприяє уникненню шкідливих для здоров'я людей і навколишнього середовища наслідків через наявність небезпечних елементів і неправильного зберігання та переробки такого обладнання.

Щоб забезпечити можливість повторної переробки матеріалів, використаних у виробництві упаковки телефону, дотримуйтесь правил сортування матеріалів, встановлених для даного виду відходів.



У комплект входить акумулятор Li-ion. Використані акумулятори завдають шкоди навколишньому середовищу і повинні зберігатися в спеціально призначених місцях у відповідних контейнерах відповідно до діючих правил. Батареї та акумулятори акумуляторів не дозволяється викидати в комунальні відходи, слід віднести їх в спеціальні місця збору.

НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ КИДАТИ БАТАРЕЇ ТА АКУМУЛЯТОРИ У ВОГОНЬ!

Це керівництво призначено виключно для інформаційних цілей. Деякі описані функції та опції можуть відрізнятися в залежності від програмного забезпечення і країни.

Якщо потрібна технічна допомога, рекомендуємо зв'язатися з технічним відділом за номером 32 325 07 00 або написати на електронну пошту serwis@maxcom.pl

Наша інтернет сторінка:

<http://www.maxcom.pl/>

Увага: Належні умови роботи акумулятора залежать від локального середовища мережі, SIM карти, а також від користування телефоном.

Виробник не несе жодної відповідальності за наслідки неправильного використання, зловживання при використанні телефону, а також недотримання цієї інструкції.

Увага: Виробник залишає за собою право зміни або внесення змін без попереднього попередження про це. Товарні знаки, згадані або використані в даній інструкції, є власністю їхніх власників.

Виробник:

MAXCOM S.A.
ul. Towarowa 23a
43-100 Tychy

tel.: 32 327 70 89
fax: 32 327 78 60
www.maxcom.pl
e-mail: office@maxcom.pl

Інструкції, актуальну інформацію, та іншу необ
інформацію та документацію ви можете знайти на
виробника

